

Norauto

Aide au stationnement
Parkeerhulp - Einparkhilfe
Asistencia de estacionamiento
Sistema di parcheggio assistito
Ajuda ao estacionamento
System wspomagania parkowania
Parking Assistant
12V

ART: 2223561

FR: 1 NL: 5 DE: 9 ES: 13
IT: 17 PT: 21 PL: 25 EN: 29

Général

Le capteur de stationnement se compose de capteurs à ultrasons, d'un boîtier de commande numérique, d'un écran LED/LCD (si le capteur de stationnement vidéo, la caméra de voiture, voire l'écran TFT sont fournis). Ce système détecte la distance entre la voiture et l'obstacle arrière grâce à des capteurs à ultrasons installés sur le pare-chocs arrière de la voiture. L'image de l'obstacle sera affichée par la caméra si le capteur de stationnement vidéo est installé. Détectez correctement la zone sûre à l'aide du changement de la sonnerie d'alarme. C'est le meilleur choix pour la sécurité de votre voiture.

Installation du capteur

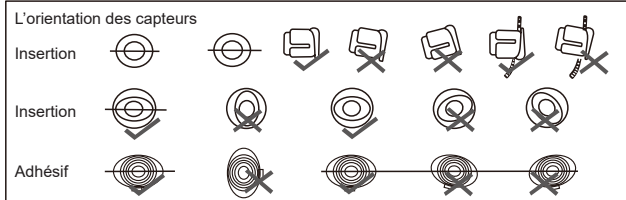
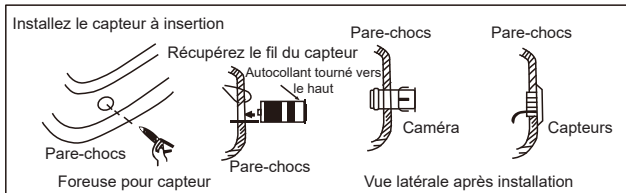
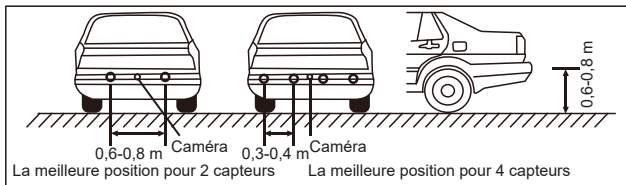
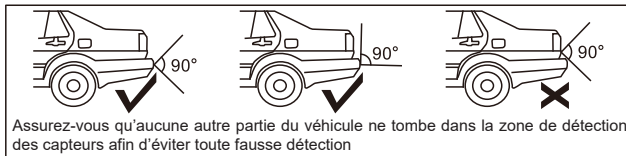
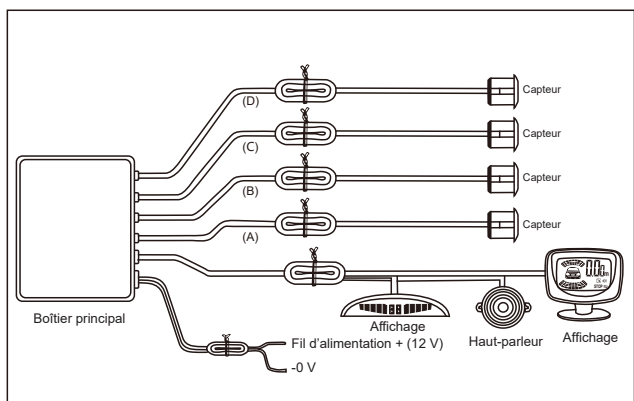
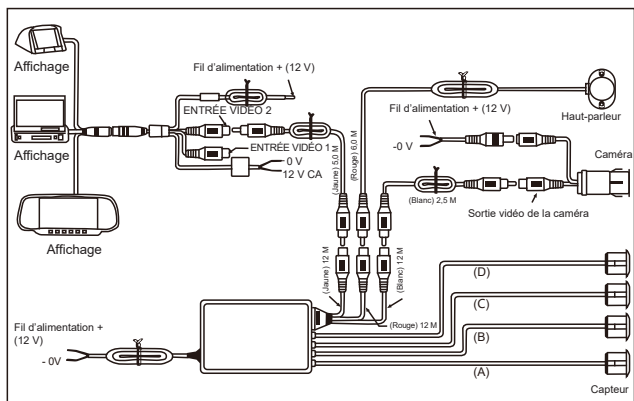


Schéma de connexion du système de capteurs de stationnement de type caméra



Mode alarme

| Niveaux | Distance | Indication | Alarme sonore | Couleur | Numéro | | Barre |
|---------|------------|-----------------|---------------|---------|--------|------------------|--------------|
| | | | | | Vidéo | LED/LCD | |
| 1 | > 250 cm | Zone sûre | Silence | | Blanc | | Aucune barre |
| 2 | 160-250 cm | Zone sûre | Silence | 1,6-2,5 | Blanc | | 1 |
| 3 | 100-150 cm | Zone sûre | Bi...Bi... | 1,0-1,5 | Blanc | Vert | 1-6 |
| 4 | 70-90 cm | Zone d'alerte | Bi...Bi... | 0,7-0,9 | Blanc | Vert+ jaune | 7-9 |
| 5 | 40-60 cm | Zone d'alerte | Bi...Bi... | 0,5-0,6 | Blanc | Vert+ jaune | 10 |
| 6 | 0-30 cm | Zone dangereuse | Bi...Bi... | 0,0-0,4 | Blanc | Vert+jaune+rouge | 10 |

Caractéristiques techniques

1. Tension nominale : 12 V
2. Plage de tension de fonctionnement : 9-16 V
3. Courant nominal : 20-200 mA
4. Distance de détection : 0.3-2.5 m
5. Fréquence ultrasonique : 40 KHz
6. Température de fonctionnement : -20°C ~ +70°C
7. Types d'alarme : Alerte sonore BiBi

Installation et test

1. Après l'installation des capteurs, réglez la direction appropriée. Disposez le fil dans l'ordre approprié.
2. Connectez le câble rouge du boîtier de commande à la borne positive du feu de recul, le fil noir à la borne négative ; connectez le câble rouge de la caméra à la borne positive du feu de recul et le câble vert de l'écran à la borne positive du feu de recul. L'écran doit être connecté à l'alimentation CA ; le pôle négatif doit être connecté au fil de terre. (Réf : Schéma d'installation).
3. Connectez l'écran avec le boîtier de commande. Connectez la Vout du boîtier de commande à la VIDEO 2 de l'écran.
4. Réglez le levier de vitesse pour la marche arrière. Le feu de recul s'allume. Dans cette situation, l'écran doit afficher l'image, avec un point blanc au milieu du bas de l'image. Cela indique que le système est en cours de test.

Test :

- a. Si l'écran n'affiche pas la vue arrière, veuillez vérifier que la polarité de la source d'alimentation est correcte, que les câbles sont correctement raccordés, que la tension n'est pas supérieure à 10,5 V. Vérifiez que la prise de l'écran est bien connectée.
- b. Si l'affichage de la distance est désordonné, indique 0,0 ou émet un son en continu, veuillez éteindre l'appareil, puis sélectionnez à nouveau la marche arrière. S'il n'a pas été possible de résoudre les problèmes, l'unité de commande peut être considérée comme défectueuse et il convient de la remplacer par une nouvelle.
5. L'appareil devrait fonctionner correctement si une personne se trouve à une distance de 1 m des capteurs.

Test :

- a. Lors du test d'un capteur, si l'écran émet un son continu ou affiche 0,0, vérifiez si certaines pièces de la voiture ou certains objets indésirables se trouvent dans la zone de détection, ou si le trou est trop petit de sorte que le capteur est trop serré, ou si le capteur est proche d'importantes sources d'interférence (comme le tuyau d'échappement, d'autres fils) ;
 - b. Si l'écran affiche un nombre, mais rien ne se trouve devant le capteur, ce dernier est probablement dirigé vers le sol, veuillez vérifier la position et la direction du capteur. Les capteurs doivent être un peu surélevés à l'horizontale. Les capteurs peuvent détecter un équipement à l'arrière, tel que la plaque d'immatriculation, la roue de secours et le pare-chocs, etc.
 - c. S'il n'a pas été possible de résoudre les problèmes après les tests, les capteurs peuvent être considérés comme défectueux ou ne correspondant pas à la boîte de commande. L'ensemble du système doit être remplacé.
 - d. Si l'image est dégradée ou inversée, veuillez vérifier que la caméra est installée conformément à l'étiquette.
6. Pour les affichages anormaux tels que les bandes, les lignes inclinées, veuillez vérifier la correspondance entre la caméra et l'affichage !

Remarque :

- A. L'affichage est interchangeable, mais les capteurs et le boîtier de commande, les capteurs et les prises sont appariés l'un après l'autre.
- B. Par souci de sécurité, l'écran n'affiche que 0,0, au lieu de 0,3 - 0,1 lorsqu'il détecte un obstacle dans une distance de 0,0 à 0,4 m selon le logiciel. Dans cette situation, le conducteur doit garer la voiture immédiatement. Lorsque la distance est inférieure à 0,5 m, le son de l'alarme se prolonge d'une seconde. Veuillez y prêter attention lorsque vous effectuez les réglages.

Remarque

1. Veuillez faire attention à la différence de taille de la foreuse pour la caméra et les capteurs.
2. Lors de l'installation du système, le moteur de la voiture doit être coupé.
3. La performance peut être affectée dans les situations suivantes : forte pluie, route en gravier, route cahoteuse, route en pente et broussaille, temps très chaud, froid ou humide ; capteurs recouverts de neige, de boue glacée, etc.
4. D'autres ondes ultrasonores ou électriques ou la présence d'un interrupteur CC/CA ou 24/12 V peuvent affecter la performance du système.
5. Le capteur ne doit pas être installé de manière trop serrée ou trop lâche.
6. Le pare-chocs métallique peut affecter les performances du système.
7. Ne placez pas l'unité de commande à proximité d'autres sources d'interférences telles qu'un tuyau d'échappement ou d'autres fils.
8. Testez le système pour vous assurer qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser.
9. Ce système est une aide à l'inversion et le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les accidents causés après l'installation du kit.

Mise en Rebut



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

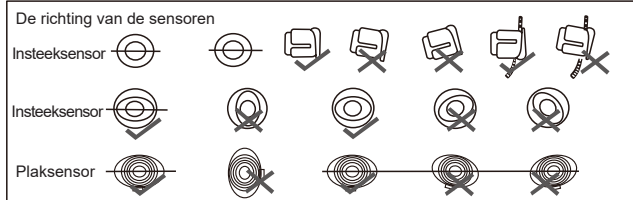
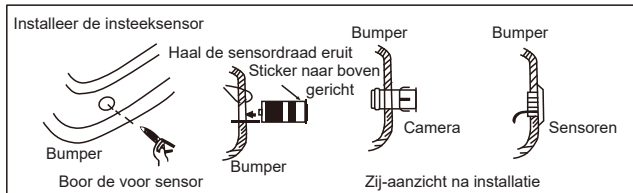
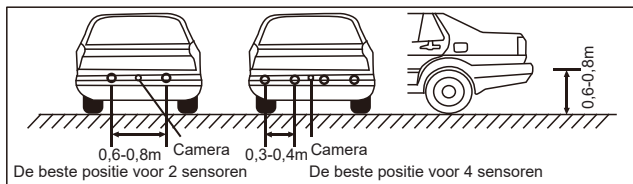
En effectuant ces gestes, vous participez à la protection de l'environnement.

Algemeen

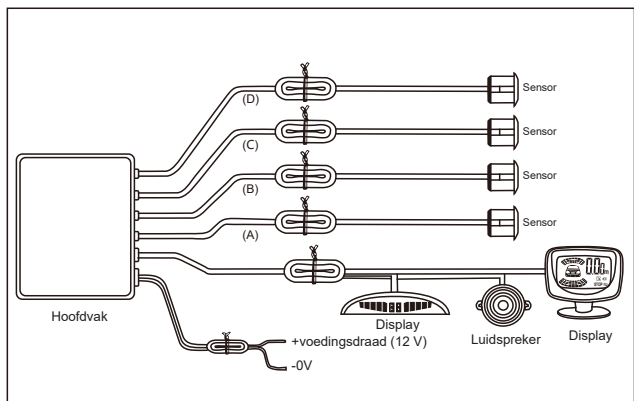
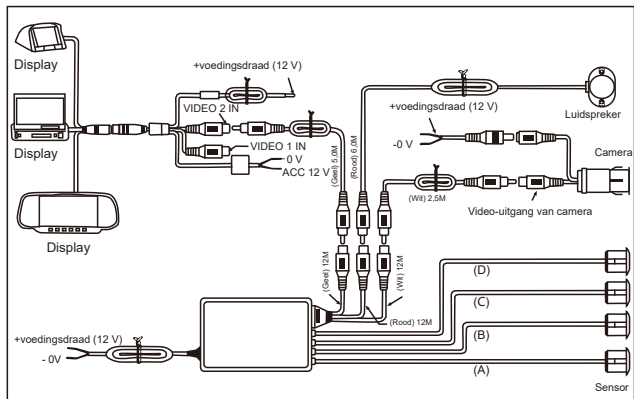
De parkeersensor bestaat uit ultrasone sensoren, een digitaal regelkastje, een LED/LCD-display (videoparkeersensor, autocamera en zelfs TFT-display zijn inbegrepen). Dit systeem detecteert de afstand tussen de auto en een obstructie achter de auto door middel van ultrasone sensoren die op de achterbumper van de auto worden gemonteerd. Een afbeelding van de obstructie wordt weergegeven via de camera als het een videoparkeersensor betreft. Met de verandering van het alarmgeluid kunt u het veilige gebied op de juiste manier detecteren.

Het is de beste keuze voor de veiligheid van uw auto.

Montage van de sensor



Aansluitschema van het cameraparkeersensorsysteem van het cameratype



Alarmmodus

| Fasen | Afstand | Bewustzijn | Geluidsalarm | Kleur | Nummer | | Staf |
|-------|------------|---------------------|--------------|---------|--------|------------------|-------------|
| | | | | | Video | LED/LCD | |
| 1 | > 250 cm | Veilige omgeving | Stil | | Wit | | Geen staven |
| 2 | 160-250 cm | Veilige omgeving | Stil | 1,6-2,5 | Wit | | 1 |
| 3 | 100-150 cm | Veilige omgeving | Bi...Bi... | 1,0-1,5 | Wit | Groen | 1-6 |
| 4 | 70-90 cm | Waarschuwingsgebied | Bi...Bi... | 0,7-0,9 | Wit | Groen+ geel | 7-9 |
| 5 | 40-60 cm | Waarschuwingsgebied | Bi...Bi... | 0,5-0,6 | Wit | Groen+ geel | 10 |
| 6 | 0-30 cm | Gevaarlijk gebied | Bi...Bi... | 0,0-0,4 | Wit | Groen+ geel+rode | 10 |

Technische gegevens

1. Nominale spanning: 12V
2. Bereik bedrijfsspanning: 9-16V
3. Nominale stroom: 20-200 mA
4. Detectie-afstand: 0.3-2.5m
5. Ultrasonische frequentie: 40 KHz
6. Bedrijfstemperatuur: -20°C ~ +70°C
7. Alarmtype: Bibi-waarschuwingsgeluid.

Installatie en test

1. Stel na montage van de sensoren de juiste richting in. Plaats de draden in de juiste volgorde.
2. Sluit de rode draad van de het regelkastje aan op de pluspool van het achteruitrijlicht, de zwarte draad op de minpool. Sluit de rode draad van de camera aan op de pluspool van het achteruitrijlicht, sluit de groene draad van het display aan op de pluspool van het achteruitrijlicht. Het display moet zijn aangesloten op ACC-voeding; de negatieve pool van het achteruitrijlicht moet zijn aangesloten op de massadraad. (Zie: Installatieschema).
3. Sluit het display aan op het regelkastje. Sluit de Video-uitgang op het regelkastje aan op VIDEO 2 op het display.
4. Zet de versnelling in de achteruit. Vervolgens gaat het achteruitrijlicht branden. In deze situatie moet beeld op het scherm worden weergegeven en zal er een witte stip in het midden aan de onderkant van het beeld staan. Dit geeft aan dat het systeem zich in de testfase bevindt.

Testen:

- a. Als het display het achteruit-beeld niet weergeeft, controleer dan of de polariteit van de voeding juist is aangesloten, of de draden correct zijn aangesloten en of de voltage wel hoger is dan 10,5. Controleer of de stekker op het display goed is aangesloten.
 - b. Als de afstandsdisplay een storing heeft of 0,0 weergeeft of een continu geluid geeft, schakel dan de stroom uit en selecteer de achteruitversnelling opnieuw. Als de problemen niet kunnen worden opgelost, dan kan de regelunit als defect worden beschouwd en door een nieuwe worden vervangen.
5. Het zou goed moeten werken als een persoon zich op 1m afstand van de sensoren bevindt.

Testen:

- a. Als het display bij het testen van een bepaalde sensor continu geluid geeft of 0,0 weergeeft, controleer dan of bepaalde delen van de auto of andere ongewenste voorwerpen zich binnen het detectiebereik van de sensoren bevinden, of dat het gat te klein is en de sensor er te strak in zit of dat de sensoren zich in de buurt bevinden van een aantal sterke storingsbronnen (zoals de uitlaatpijp of andere bekabeling);
 - b. Als op het display een getal wordt weergegeven, maar er niets voor de sensor staat, dan kan het zijn dat de sensor de grond detecteert. Controleer de positie en richting van de sensor. De sensoren moeten in het horizontale vlak een beetje omhoog worden gezet. De sensoren kunnen uitstekende delen aan de achterkant detecteren, zoals bijvoorbeeld de kentekenplaat, het reservewiel, de bumper, enz.
 - c. Als de problemen na de tests niet kunnen worden opgelost, dan kunnen de sensoren als defect worden beschouwd omdat de sensoren niet matchen met het regelkastje. Het hele systeem moet dan worden vervangen.
 - d. Als het beeld helt of omgekeerd is, controleer dan of de camera volgens het label is geïnstalleerd.
6. Controleer bij abnormale weergave zoals stroken, schuine lijnen de afstemming tussen camera en display!

Opmerking:

- A. Het display kan worden verwisseld, maar de sensoren & het regelkastje, de sensoren & de aansluitingen zijn op elkaar afgestemd.
- B. Uit veiligheidsoverwegingen toont het display alleen 0,0, in plaats van 0,3 - 0,1. Wanneer volgens de software iets wordt gedetecteerd op een afstand van 0,0 tot 0,4 m. In deze situatie moet de bestuurder de auto onmiddellijk stoppen. Als de afstand binnen 0,5 m ligt, dan blijft het alarmgeluid 1 seconde langer aanhouden. Let hierop bij het uitvoeren van de aanpassingen.

Opmerking

1. Let op het verschil tussen de grootte van de boor voor de camera en de sensoren.
2. Bij het installeren van het systeem moet het contact van de auto zijn uitgeschakeld.
3. De prestaties kunnen in de volgende situaties worden beïnvloed: zware regenval; een onverharde weg, een hobbelige weg, een hellende weg en struikgewas; zeer warm-, koud- of vochtig weer, als de sensoren zijn bedekt met sneeuw, ijsmodder, enz.
4. Andere ultrasone- of elektrische golven, zoals van een DC/AC-schakelaar of een 24/12 V-schakelaar, kunnen de prestaties van het systeem beïnvloeden.
5. De sensoren mogen niet te strak of te los worden gemonteerd.
6. Een metalen bumper kan de prestaties van het systeem beïnvloeden.
7. Plaats de regeleenheid niet in de buurt van andere interferentiebronnen zoals de uitlaatpijp of andere bekabeling.
8. Test het systeem voordat u het gebruikt om er zeker van te zijn dat het goed werkt.
9. Dit systeem is een hulpmiddel bij het achteruitrijden en de fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die worden veroorzaakt nadat het systeem is geïnstalleerd.

Opruimen

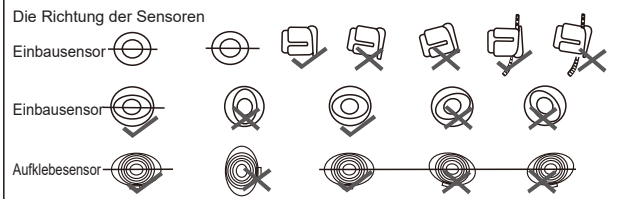
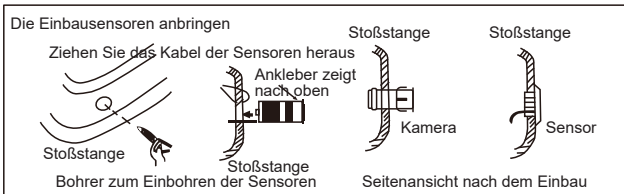
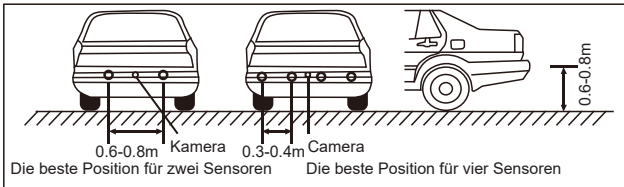


- Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval.
Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/ UE betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur en de toepassing ervan in de nationale wetgeving moeten versleten elektrische producten apart worden opgehaald en verzameld in daartoe voorziene verzamelpunten. Wend u tot de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper voor advies over de recycling. Door deze handelingen uit te voeren draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

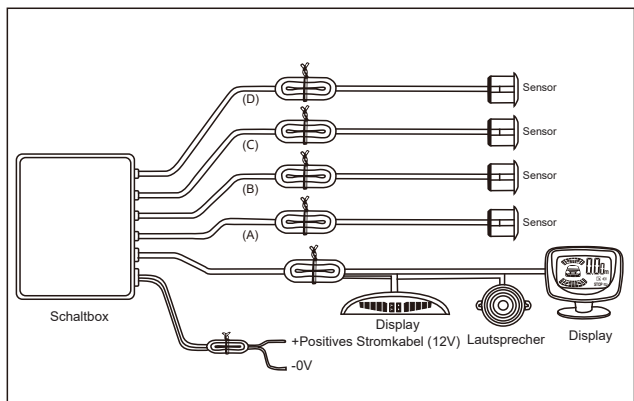
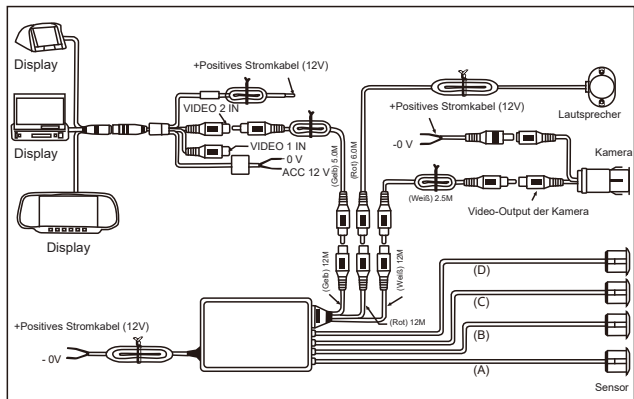
ALLGEMEINES

Dieses Einparkhilfesystem besteht aus Ultraschallsensoren, einer digitalen Schaltbox und einem LED-/LC-Display (wenn Ihr Fahrzeug zusätzlich über eine Rückfahrkamera verfügt, ist auch ein TFT-Display inbegriffen). Das System erkennt die Distanz zwischen dem Fahrzeug und möglichen Hindernissen hinter dem Fahrzeug anhand von an der Heckstoßstange montierten Ultraschallsensoren. Falls Ihr Fahrzeug über eine Rückfahrkamera verfügt, wird ein Video vom Hindernis auf dem Display angezeigt. Anhand eines variierenden akustischen Signals kann optimal erkannt werden, ob das Einparken sicher ist. Für die Sicherheit Ihres Fahrzeugs ist dieses System die beste Wahl.

Einbau der Sensoren



Anschlussplan für Einparkhilfesystem mit Kamera



Alarm-Modus

| Stufen | Abstand | Wahrnehmung | Akustischer Alarm | Farbe | Nummer | | Balken |
|--------|-----------|----------------------|-------------------|---------|--------|-------------------|---------|
| | | | | | | LED/LCD | |
| 1 | > 250cm | Sicherer Bereich | Keiner | | White | | No bars |
| 2 | 160-250cm | Sicherer Bereich | Keiner | 1.6-2.5 | White | | 1 |
| 3 | 100-150cm | Sicherer Bereich | Bi...Bi... | 1.0-1.5 | White | Grün | 1-6 |
| 4 | 70-90cm | Alarmbereich | Bi...Bi... | 0.7-0.9 | White | Grün + Gelb | 7-9 |
| 5 | 40-60cm | Alarmbereich | Bi...Bi... | 0.5-0.6 | White | Grün + Gelb | 10 |
| 6 | 0-30cm | Gefährlicher Bereich | Bi...Bi... | 0.0-0.4 | White | Grün + Gelb + Rot | 10 |

Technische Angaben

1. Nennspannung: 12V
2. Betriebsspannungsbereich: 9-16V
3. Nennstrom: 20-200mA
4. Erkennungsdistanz: 0.3-2.5m
5. Ultraschallfrequenz: 40KHz
6. Betriebstemperatur: -20°C ~ +70°C
7. Art des Alarms: „BiBi“ Warnton

Installation und Test

1. Stellen Sie die Richtung der Sensoren ein, nachdem Sie diese eingebaut haben, und schließen Sie die Kabel ordnungsgemäß an.
2. Verbinden Sie das rote Kabel der Schaltbox mit dem positiven Kabel des Rückfahrscheinwerfers. Verbinden Sie das schwarze Kabel der Schaltbox mit dem negativen Kabel des Rückfahrscheinwerfers. Verbinden Sie das grüne Kabel des Displays mit dem positiven Kabel des Rückfahrscheinwerfers. Das Display sollte mit der ACC-Stromversorgung verbunden sein. Der negative Pol sollte mit dem Erdungsdraht verbunden sein (siehe Anschlussplan).
3. Verbinden Sie das Display mit der Schaltbox. Verbinden Sie VOUT an der Schaltbox mit VIDEO 2 am Display.
4. Legen Sie den Rückwärtsgang ein, der Rückfahrscheinwerfer geht an. Auf dem Display sollte nun ein Bild angezeigt werden und in der Mitte am unteren Bildrand sollte ein weißer Punkt zu sehen sein. Der weiße Punkt zeigt an, dass sich das System im Testmodus befindet.

Test:

- a. Wenn das Display kein Bild anzeigt, überprüfen Sie bitte, ob die Polarität der Stromversorgung korrekt ist, ob die Kabel korrekt angeschlossen sind, und ob die Spannung 10.5V oder höher beträgt. Stellen Sie sicher, dass das Display korrekt eingesteckt ist.
 - b. Wenn die Abstandsanzeige eine falsche Distanz oder 0.0 anzeigt oder wenn das Warnsignal ununterbrochen ertönt, schalten Sie die Schaltbox aus und wieder ein und legen Sie erneut den Rückwärtsgang ein. Wenn das Problem nicht behoben werden konnte ist die Schaltbox vermutlich defekt und muss ersetzt werden.
5. Wenn eine Person 1 m von den Sensoren entfernt steht sollte die Einparkhilfe korrekt funktionieren.

Test:

- a. Wenn während des Sensor-Tests ununterbrochen das Warnsignal ertönt oder wenn 0.0 m auf dem Display angezeigt wird, überprüfen Sie, ob sich Fahrzeugteile oder andere Objekte im Erkennungsbereich der Sensoren befinden. Es könnte auch sein, dass die Löcher für die Sensoren zu klein sind oder dass die Sensoren sich in der Nähe einer starken Störungsquelle (z.B. Auspuff oder andere Kabel) befinden.
 - b. Wenn das Display eine Distanz anzeigt, sich jedoch keine Gegenstände oder Personen vor den Sensoren befinden, kann es sein, dass die Sensoren den Boden erkennen. Prüfen Sie die Position und die Richtung der Sensoren. Die Sensoren sollten horizontal etwas nach oben zeigen. Es kann auch sein, dass die Sensoren andere Objekte wie zum Beispiel das Nummernschild, einen Ersatzreifen, ein Teil der Stoßstange o.Ä. erkennen.
 - c. Wenn die Fehler nach den Tests nicht behoben werden können kann es sein, dass die Sensoren nicht mit der Schaltbox kompatibel sind oder dass die Sensoren defekt sind. Ersetzen Sie das gesamte Einparkhilfesystem durch ein neues.
 - d. Wenn das Bild unterschiedliche Farben aufweist oder verkehrt ist, stellen Sie sicher, dass die Kamera korrekt montiert ist.
6. Wenn sich Streifen oder Linien auf dem Display befinden, stellen Sie sicher, dass die Kamera und das Display kompatibel sind.

Hinweis:

- A. Das Display kann beliebig ausgetauscht werden, aber die Sensoren und die Schaltbox sowie die Sensoren und die Stecker gehören zusammen.

B. Aus Sicherheitsgründen zeigt das Display immer 0.0 m an, wenn die Sensoren ein Hindernis in der Distanz zwischen 0.0 und 0.4 m erkannt haben. Das Fahrzeug sollte in diesem Fall unverzüglich geparkt werden. Wenn die Distanz zum Hindernis 0.5 m beträgt, ertönt das akustische Signal eine Sekunde länger. Bitte beachten Sie dies, wenn Sie das System testen.

HINWEISE

1. Bitte beachten Sie, dass für das Einbauen der Kamera ein anderer Bohrer benötigt wird als für den Einbau der Sensoren.
2. Wenn Sie das Einparkhilfesystem montieren, sollte das Fahrzeug ausgeschaltet sein.
3. In folgenden Situationen kann die Funktionsfähigkeit des Systems beeinträchtigt werden: starker Regen, Kiesstraßen oder unebene Straßen, steile Straßen, Gebüsch, sehr heißes, kaltes oder feuchtes Wetter, oder wenn die Sensoren durch Schnee, Eis, Schlamm o.Ä. bedeckt sind.
4. Andere Ultraschallwellen oder elektrische Wellen, ein Wechselstromschalter oder 24/12V-Schalter können die Funktionsfähigkeit des Systems beeinträchtigen.
5. Die Sensoren dürfen nicht zu fest und nicht zu lose montiert werden.
6. Eine Stoßstange aus Metall kann die Funktionsfähigkeit des Systems beeinträchtigen.
7. Bringen Sie die Schaltbox nicht zu nahe an möglichen Störungsquellen wie dem Auspuff oder anderen Kabeln an.
8. Testen Sie das System und stellen Sie sicher, dass es funktioniert, bevor Sie es verwenden.
9. Dieses System ist eine Einparkhilfe. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Unfälle, die nach dem Anbringen dieses Systems passieren.

Entsorgung



Getrennte Sammlung elektrischer und elektronischer Abfälle.

Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.

Hierdurch leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

General

El sensor de estacionamiento de coche está compuesto por sensores ultrasónicos, una caja de control digital, una pantalla LED/LCD (los modelos de sensor de estacionamiento con vídeo incluyen cámara de coche e incluso pantalla TFT). Este sistema detecta la distancia entre el coche y la obstrucción trasera con sensores ultrasónicos instalados en el parachoques trasero del coche. Los modelos de sensor de estacionamiento con vídeo muestran la imagen de la obstrucción usando la cámara. Al cambiar el sonido de alarma, se detecta correctamente el área segura. Es la mejor opción para la seguridad de su coche.

Instalación del sensor

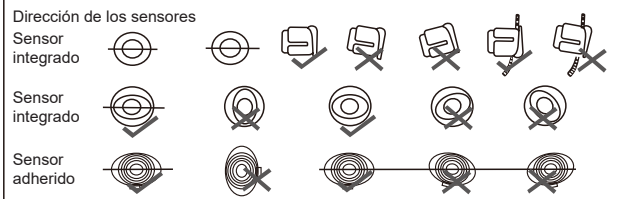
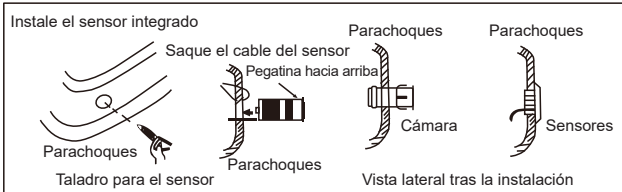
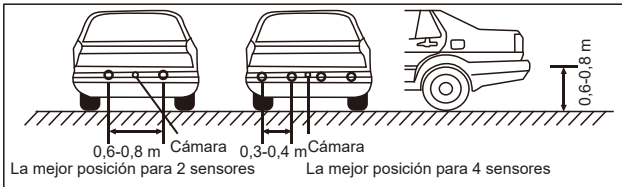
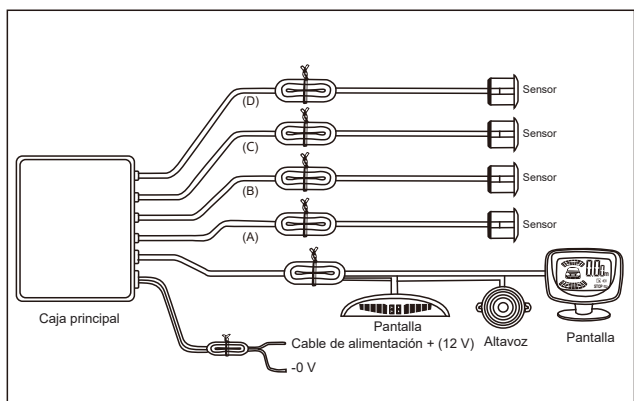
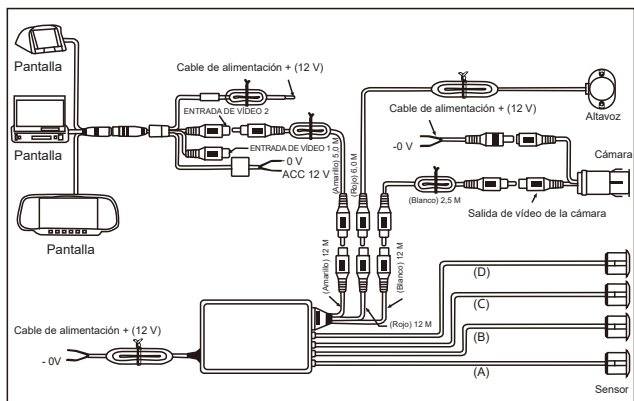


Diagrama de conexión del sistema de sensor de estacionamiento con cámara



Modo de alarma

| Fases | Distancia | Vigilancia | Alarma acústica | Color | Número | | Barra |
|-------|------------|----------------|-----------------|---------|--------|-------------------------|------------|
| | | | | | Vídeo | LED/LCD | |
| 1 | > 250 cm | Área segura | Silencio | | Blanco | | Sin barras |
| 2 | 160-250 cm | Área segura | Silencio | 1,6-2,5 | Blanco | | 1 |
| 3 | 100-150 cm | Área segura | Bi... Bi... | 1,0-1,5 | Blanco | Verde | 1-6 |
| 4 | 70-90 cm | Área de alerta | Bi... Bi... | 0,7-0,9 | Blanco | Verde + amarillo | 7-9 |
| 5 | 40-60 cm | Área de alerta | Bi... Bi... | 0,5-0,6 | Blanco | Verde + amarillo | 10 |
| 6 | 0-30 cm | Área peligrosa | Bi... Bi... | 0,0-0,4 | Blanco | Verde + amarillo + rojo | 10 |

Datos técnicos

1. Tensión nominal: 12 V
2. Rango de tensiones operativas: 9-16 V
3. Corriente nominal: 20-200 mA
4. Distancia de detección: 0.3-2.5 m
5. Frecuencia ultrasónica: 40 KHz
6. Temperatura de funcionamiento: -20 °C - +70 °C
7. Tipo de alarma: sonido de advertencia (bip bip).

Instalación y prueba

1. Una vez instalados los sensores, ajústelo en la dirección correcta. Conecte los cables en el orden adecuado.
2. Conecte el cable rojo de la caja de control al terminal positivo de la luz de marcha atrás y el cable negro al terminal negativo. Conecte el cable rojo de la cámara al terminal positivo de la luz de marcha atrás. Conecte el cable verde de la pantalla al terminal positivo de la luz de marcha atrás. La pantalla debe estar conectada a la corriente ACC. El terminal negativo de la luz de marcha atrás debe estar conectado a tierra. (Ref: Diagrama de instalación).
3. Conecte la pantalla a la caja de control. Conecte la salida de vídeo de la caja de control a la conexión VIDEO 2 de la pantalla.
4. Coloque la palanca de cambios en la marcha atrás y la luz de marcha atrás se iluminará. Entonces, la pantalla debería mostrar la imagen y habrá un punto blanco en el centro de la parte inferior de la imagen. Esto indica que el sistema está en modo de prueba.

Prueba:

- a. Si no aparece la vista trasera en la pantalla, compruebe que la polaridad de la alimentación sea correcta, que los cables estén conectados correctamente y que la tensión sea igual o superior a 10,5. Compruebe que la conexión de la pantalla sea correcta.
 - b. Si la distancia de la pantalla no es correcta, muestra 0,0 o emite un sonido continuamente, apáguela. A continuación, vuelva a seleccionar la marcha atrás. Si no pudiera resolver el problema, es posible que la unidad de control sea defectuosa y deba sustituirla por una nueva.
5. Debería funcionar correctamente si hubiera una persona a 1 m de distancia frente a los sensores.

Prueba:

- a. Cuando pruebe un sensor, si la pantalla emite continuamente un sonido o muestra 0,0, compruebe si hay alguna parte del coche o un objeto indeseado en el rango de detección, si el orificio es demasiado pequeño para poder encajar el sensor, o si los sensores están cerca de fuentes de fuertes interferencias (como el tubo de escape u otros cables).
 - b. Si la pantalla muestra un número pero no hay nada frente al sensor, es posible que esté detectando el suelo. Compruebe la posición y la dirección del sensor. Los sensores deberían estar un poco elevados horizontalmente. Los sensores podrían detectar objetos que sobresalgan en la parte trasera, como la matrícula, la rueda de repuesto, el parachoques, etc.
 - c. Si no pudiera resolver los problemas tras las pruebas, es posible que sean defectuosos o que no sean compatibles con la caja de control. Se debería sustituir todo el sistema.
 - d. Si la imagen está inclinada o invertida, compruebe que esté instalada según la etiqueta.
6. Si la imagen funciona de forma anormal, por ejemplo, mostrando rayas o líneas inclinadas, compruebe la conexión entre la cámara y la pantalla.

Nota:

- A. Es posible cambiar la pantalla, pero los sensores y la caja de control tienen conectores dedicados.
- B. Por motivos de seguridad, la pantalla únicamente mostrará 0,0 en lugar de 0,3-0,1 cuando detecte algo a una distancia de 0,0 a 0,4 m según el software. En esta situación, el conductor debería estacionar el coche inmediatamente. Cuando la distancia sea de unos 0,5 m, la alarma sonará durante 1 segundo más. Téngalo en cuenta cuando realice ajustes.

Nota

1. Tenga en cuenta la diferencia de tamaño del taladro para la cámara y los sensores.
2. Al instalar el sistema, el motor del coche debe estar apagado.
3. El rendimiento puede verse afectado en las situaciones siguientes: lluvia intensa, caminos de grava, caminos con baches, caminos con inclinación y arbustos, climas muy cálidos, fríos o húmedos, si el sensor está cubierto de nieve, barro, etc.
4. Las ondas ultrasónicas o eléctricas, el cambio de CC/CA o 24/12 V podría afectar al rendimiento del sistema.
5. No se debe instalar el sensor demasiado apretado ni demasiado suelto.
6. Un parachoques metálico podría afectar al rendimiento del sistema.
7. No coloque la unidad de control cerca de otras fuentes de interferencias, como el tubo de escape u otros cables.
8. Pruebe el sistema para comprobar que funciona bien antes de usarlo.
9. Este sistema es una ayuda para la marcha atrás y el fabricante no se hará responsable de los accidentes que sucedan una vez instalado el kit.

Gestión de residuos



Reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos.

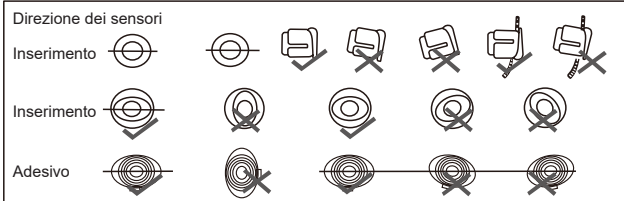
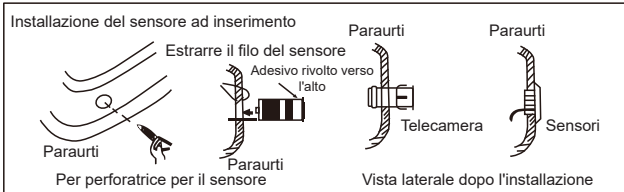
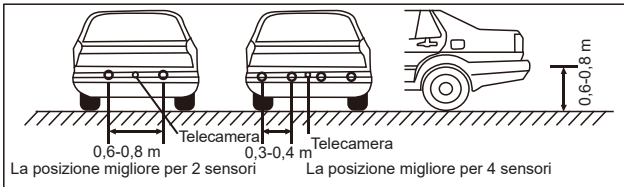
Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos usados no se deben desechar con los residuos domésticos; deben ser llevados a los distintos puntos de recogida pública para su reciclaje. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje. Reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. Con estos gestos, participa en la protección del medio ambiente.

Generale

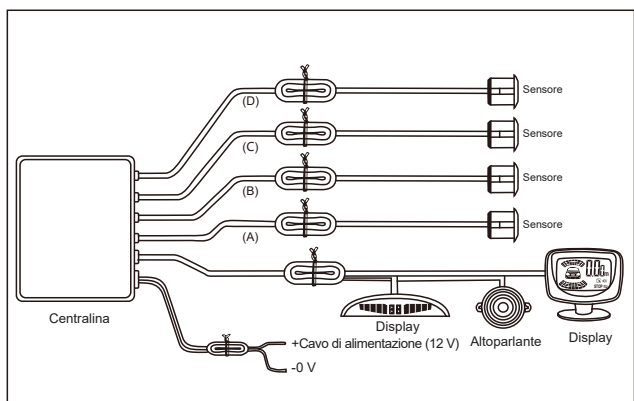
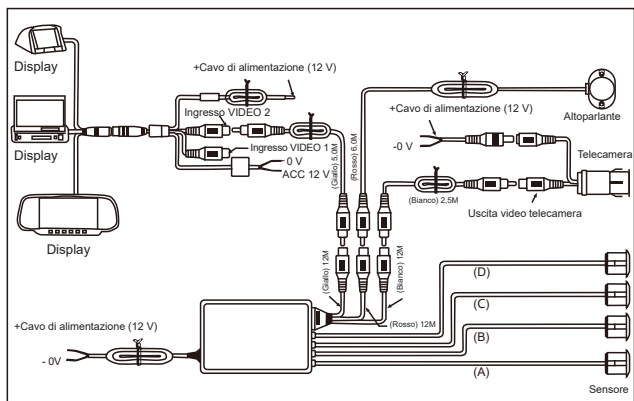
Il sensore di parcheggio auto include sensori a ultrasuoni, centralina digitale, display a LED/LCD (se sono presenti il sensore di parcheggio video e la telecamera dell'auto, è incluso anche un display TFT). Il sistema rileva la distanza tra l'auto e l'ostacolo posteriore con l'ausilio dei sensori ad ultrasuoni installati sul paraurti posteriore dell'auto. L'immagine dell'ostacolo viene mostrata dalla telecamera se il sensore di parcheggio è dotato di funzione video. La variazione del suono di allarme consente di rilevare correttamente l'area sicura.

Questo sistema è la soluzione migliore per la sicurezza della propria auto.

Installazione del sensore



Schema di collegamento del sistema di sensore di parcheggio con telecamera



Modalità di allarme

| Fasi | Distanza | Segnalazione | Allarme sonoro | Colore | Numero | | Barra |
|------|------------|-----------------|----------------|---------|--------|--------------------|---------------|
| | | | | | Video | LED/LCD | |
| 1 | > 250 cm | Zona sicura | Silenzioso | | Bianco | | Nessuna barra |
| 2 | 160-250 cm | Zona sicura | Silenzioso | 1,6-2,5 | Bianco | | 1 |
| 3 | 100-150 cm | Zona sicura | Bi...Bi... | 1,0-1,5 | Bianco | Verde | 1-6 |
| 4 | 70-90 cm | Zona di allarme | Bi...Bi... | 0,7-0,9 | Bianco | Verde e giallo | 7-9 |
| 5 | 40-60 cm | Zona di allarme | Bi...Bi... | 0,5-0,6 | Bianco | Verde e giallo | 10 |
| 6 | 0-30 cm | Zona pericolosa | Bi...Bi... | 0,0-0,4 | Bianco | Verde+giallo+rosso | 10 |

Dati tecnici

1. Tensione nominale: 12 V
2. Intervallo tensione operativa: 9-16 V
3. Corrente nominale: 20-200 mA
4. Distanza di rilevamento: 0.3-2.5m
5. Frequenza ultrasonica: 40KHz
6. Temperatura operativa: -20°C ~ +70°C
7. Tipo di allarme: Segnale acustico "Bi...Bi".

Installazione e test

1. Dopo l'installazione dei sensori, regolare la direzione. Eseguire il cablaggio.
2. Collegare il cavo rosso dalla centralina al positivo della luce di retromarcia e il cavo nero al negativo. Collegare il cavo rosso della telecamera al positivo della luce di retromarcia. Collegare il cavo verde dal display al positivo della luce di retromarcia. Collegare il display all'alimentazione CA e il polo negativo al cavo della messa a terra. (Rif: schema di installazione)
3. Collegare il display alla centralina. Collegare l'uscita video della centralina a VIDEO 2 sul display.
4. Inserire la retromarcia, affinché si accenda la luce corrispondente. Il display mostrerà l'immagine e ci sarà un punto bianco al centro della parte inferiore dell'immagine. Questo indica che il sistema è in stato di test.

Test:

- a. Se il display non mostra la vista posteriore, verificare che la polarità dell'alimentazione sia corretta, che i cavi siano collegati correttamente e, se la tensione sia o meno superiore a 10,5. Accertarsi che la spina del display sia collegata correttamente.
- b. Se la distanza visualizzata non è corretta o appare 0,0 o si sente un suono continuo, spegnere il dispositivo, quindi ingranare di nuovo la retromarcia. Se ciò non risolve il problema, l'unità di controllo potrebbe essere difettosa e dovrà essere sostituita con una nuova.
5. Se una persona che si trova ad una distanza di 1 metro dalla parte anteriore dei sensori viene rilevata, l'unità funziona correttamente.

Test:

- a. Durante il test su alcuni sensori, se il display emette un suono continuo o mostra 0,0, verificare se alcune parti dell'auto o alcuni oggetti estranei rientrano nel campo di rilevamento, o se il foro è troppo piccolo o stretto per il sensore, o se i sensori sono vicini ad alcune forti fonti di interferenza (come il tubo di scarico, altri fili, ecc.);
- b. Se il display mostra dei numeri, ma non c'è niente davanti al sensore, è possibile che il sensore stia rilevando il terreno; si prega di controllare la posizione e la direzione del sensore. I sensori dovrebbero essere leggermente sollevati in orizzontale. I sensori potrebbero rilevare oggetti nella parte posteriore, come la targa, la ruota di scorta, il paraurti, ecc.
- c. Se non è possibile risolvere i problemi durante il test, i sensori potrebbero essere difettosi oppure incompatibili con la centralina. In tal caso sarà necessario sostituire l'intero sistema.
- d. Se l'immagine è in pendenza o invertita, verificare che la telecamera sia installata secondo le indicazioni dell'etichetta.
6. In caso di problemi al display, ad es. strisce o linee, verificare la compatibilità tra telecamera e display.

Nota:

- A. È possibile scambiare il display, ma i sensori e la centralina nonché i sensori e i connettori sono abbinati tra di loro.
- B. Per motivi di sicurezza, il display mostrerà solo 0,0, invece di 0,3 - 0,1, quando rileva qualcosa a una distanza compresa tra 0,0 e 0,4 metri secondo il software. In questa circostanza, l'autista dovrebbe parcheggiare immediatamente l'auto. Quando la distanza non supera i 0,5 metri, il segnale acustico di allarme dura 1 secondo in più. Prestare attenzione a questo quando si eseguono le regolazioni.

Nota

1. Prestare attenzione alla differenza di dimensioni tra la perforatrice per la telecamera e i sensori.
2. Quando si installa il sistema, l'auto deve essere spenta.
3. Le prestazioni possono essere influenzate nelle seguenti situazioni: pioggia battente, strada sterrata, strada dissestata, strada in pendenza, cespugli, tempo molto caldo, freddo o umido, sensori coperti da neve, fango ghiacciato, ecc.
4. Onde ultrasoniche o elettriche, ad es. in presenza di un commutatore CC/CA o un interruttore 24/12 V, possono influire le prestazioni del sistema.
5. Il sensore non deve essere installato troppo stretto o troppo allentato.
6. Il paraurti metallico potrebbe influire negativamente sulle prestazioni del sistema.
7. Non posizionare l'unità di controllo vicino ad altre fonti di interferenza, come il tubo di scarico o altri cavi.
8. Prima dell'utilizzo, eseguire un test del sistema per assicurarsi che funzioni bene.
9. Questo sistema è un sensore di retromarcia e il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali incidenti causati dopo l'installazione del kit.

Smaltimento



Smaltimento selettivo dei rifiuti elettrici ed elettronici.

I prodotti elettrici non possono essere smaltiti con gli altri prodotti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e la sua attuazione nel diritto nazionale, i prodotti elettrici usati devono essere raccolti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti a questo scopo. Rivolgetevi presso le autorità locali o presso il vostro rivenditore per ottenere consigli su come riciclare questi prodotti. Facendo così, sarete partecipi alla protezione dell'ambiente.

Geral

O sensor de estacionamento de automóvel consiste em sensores ultra sónicos, numa caixa de controlo digital, num ecrã LED/LCD (Se for o sensor de estacionamento com vídeo, estão incluídos a câmara para o automóvel e o ecrã TFT). Este sistema deteta a distância entre o automóvel e a obstrução traseira através de sensores ultra sónicos instalados no para-choques traseiro do automóvel. A imagem da obstrução será apresentada através da câmara no caso de ser o sensor de estacionamento com vídeo. A área segura é detetada corretamente através da alteração do som de alarme.

É a melhor escolha para a segurança do seu automóvel.

Instalação do sensor

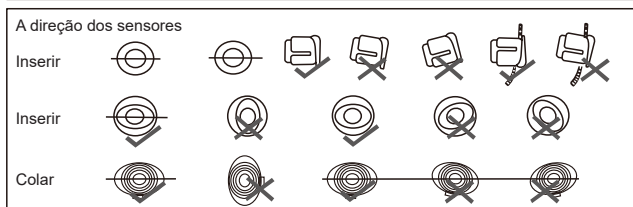
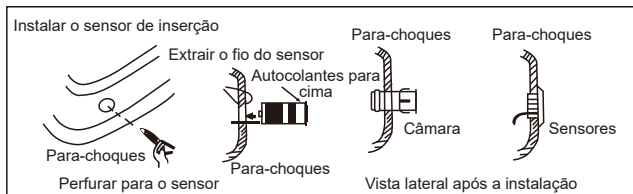
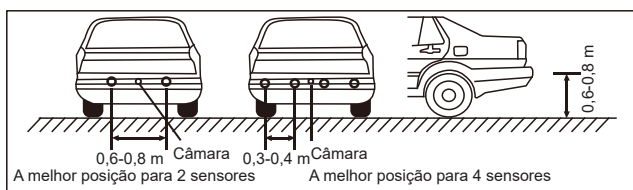
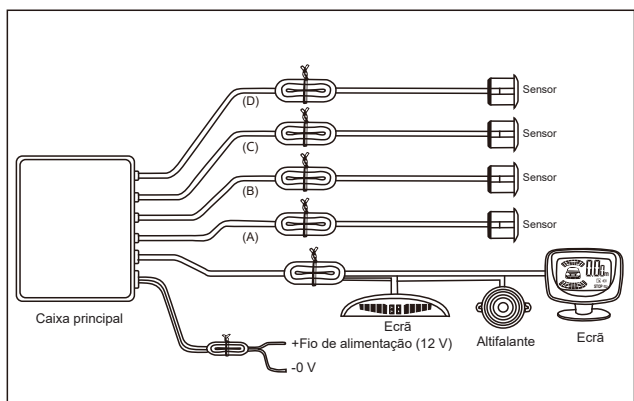
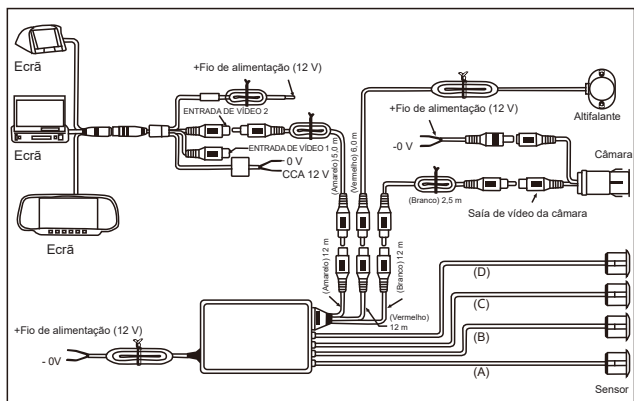


Diagrama de ligação do sistema do sensor de estacionamento do tipo com câmara



Modo de alarme

| Etapas | Distância | Sensibilidade | Alarme sonoro | Cor | Número | | Barra |
|--------|------------|----------------|---------------|---------|--------|----------------------------|------------|
| | | | | | Vídeo | LED/LCD | |
| 1 | >250 cm | Área segura | Silêncio | | Branco | | Sem barras |
| 2 | 160-250 cm | Área segura | Silêncio | 1,6-2,5 | Branco | | 1 |
| 3 | 100-150 cm | Área segura | Bi...Bi... | 1,0-1,5 | Branco | Verde | 1-6 |
| 4 | 70-90 cm | Área de alerta | Bi...Bi... | 0,7-0,9 | Branco | Verde + amarelo | 7-9 |
| 5 | 40-60 cm | Área de alerta | Bi...Bi... | 0,5-0,6 | Branco | Verde + amarelo | 10 |
| 6 | 0-30 cm | Área de perigo | Bi...Bi... | 0,0-0,4 | Branco | Verde + amarelo + vermelho | 10 |

Especificações técnicas

1. Tensão nominal: 12 V
2. Variação de tensão de funcionamento: 9-16 V
3. Corrente Nominal: 20-200 mA
4. Distância de deteção: 0.3-2.5 m
5. Frequência ultra sónica: 40 KHz
6. Temperatura de funcionamento: -20°C ~ +70°C
7. Tipo de alarme: Som de aviso BiBi.

Instalação e teste

1. Depois da instalação dos sensores, sintonize para a direção correta. Coloque os fios na ordem correta.
2. Ligue o cabo vermelho da caixa de controlo ao polo positivo da luz de marca-atrás e o cabo preto ao negativo; ligue o cabo vermelho da câmara ao polo positivo da luz de marcha-atrás; ligue o cabo verde ao polo positivo da luz de marcha-atrás. O ecrã deve ser ligado à alimentação CCA; o pólo negativo deve ser ligado ao fio terra. (Ref: Diagrama de instalação).
3. Ligue o ecrã à caixa de controlo. Ligue a saída de tensão da caixa de controlo a VIDEO 2 no ecrã.
4. Engate a marcha-atrás para acender a luz de marcha-atrás. Nesta situação, o ecrã deverá apresentar a imagem e deverá aparecer um ponto branco no centro da margem inferior da imagem. Isto indica que o sistema se encontra no estado de teste.

Teste:

- a. Se o ecrã não apresentar a imagem traseira, verifique se a polaridade da alimentação está correta, se os cabos estão corretamente ligados, se a tensão é 10,5 ou acima deste valor. Verifique se a ficha no ecrã está bem ligada.
 - b. Se a distância é apresenta e forma incorreta ou se apresentar 0,0, ou se o som for contínuo, desligue a alimentação e, em seguida, volte a engatar a marcha-atrás. Se os problemas não ficarem resolvidos, a unidade de controlo poderá estar com defeito e deverá ser substituída por uma nova.
5. Deverá funcionar corretamente, se uma pessoa se encontrar a 1 metro de distância em frente aos sensores.

Teste:

- a. Durante o teste de um sensor, se o ecrã emitir um som contínuo ou apresentar 0,0, verifique se alguma parte do automóvel ou algum objeto estranho se encontra no intervalo de deteção, ou se o orifício é demasiado pequeno, apertando o sensor, ou se o sensor estiver perto de fontes de interferência forte (como o tubo de escape ou outros fios);
 - b. Se o ecrã apresentar um número mas não houver nada em frente ao sensor, o sensor poderá estar a detetar o solo. Verifique a posição e a direção do sensor. Os sensores deverão estar um pouco levantados na horizontal. Os sensores poderão detetar objetos na traseira do automóvel, como a placa de matrícula, a roda suplente e o para-choques, etc.
 - c. Se o problema continuar após os testes, os sensores poderão estar com defeito, ou poderão não corresponder à caixa de controlo. Todo o sistema deverá ser substituído.
 - d. Se a imagem estiver desnivelada ou invertida, verifique se a câmara está instalada de acordo com a etiqueta.
6. Para a apresentação anómala, tal como faixas ou linhas inclinadas, verifique a correspondência entre a câmara e o ecrã!

Nota:

- A. O ecrã pode ser intercambiável, mas os sensores e a caixa de controlo, os sensores e as fichas correspondem perfeitamente um a um.
- B. De acordo com o software e por motivos de segurança, o ecrã apenas apresentará 0,0 em vez de 0,3 - 0,1 m quando detetar algum objeto a uma distância entre 0,0 e 0,4 m. Nesta situação, o condutor deverá parar o automóvel imediatamente. Quando a distância estiver dentro de 0,5 m, o som de alarme será 1 segundo mais comprido. Tenha este aspeto em atenção durante os ajustes.

Nota

1. Tenha em atenção à diferença de tamanhos da perfuração para a câmara e para os sensores.
2. Durante a instalação do sistema, o automóvel deverá estar desligado.
3. O desempenho poderá ser afetado nas seguintes situações: chuva forte, estrada de gravilha, via acidentada, via inclinada e arbustos; temperaturas muito altas, muito frias, tempo húmido, o sensores cobertos por neve, lama de gelo, etc.
4. Outras ondas ultra sónicas ou elétricas, a existência e um interruptor CC/CA ou um interruptor de 24/12 V poderão afetar o desempenho do sistema.
5. O sensor não deverá ser instalado de forma demasiado apertada ou frouxa.
6. Um para-choques em metal poderá afetar o desempenho do sistema.
7. Não coloque a unidade de controlo junto a outras fontes e interferências, tais como o tubo de escape ou outros fios.
8. Teste o sistema para se certificar que está a funcionar corretamente antes de utilizar.
9. O sistema é uma ajuda para a marcha-atrás e o fabricante não se responsabiliza por qualquer acidente causado após o sistema ser instalado.

Eliminação



Recolha seletiva de detritos eléctricos e electrónicos.

Os produtos eléctricos não devem ser misturados com os restantes produtos. Segundo a Directiva Europeia 2012/19/UE para a recolha

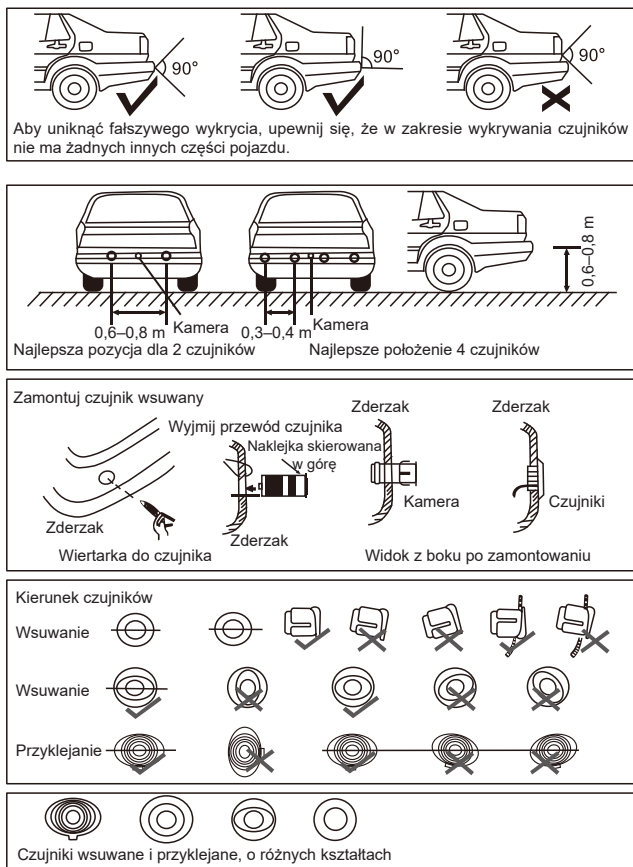
de materiais eléctricos e electrónicos, e da sua execução no direito nacional, os produtos eléctricos usados devem ser recolhidos separados e dispostos nos pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às suas autoridades locais ou ao vendedor para obter conselhos acerca da reciclagem.

Ao realizar essas ações, está a ajudar a proteger o meio ambiente.

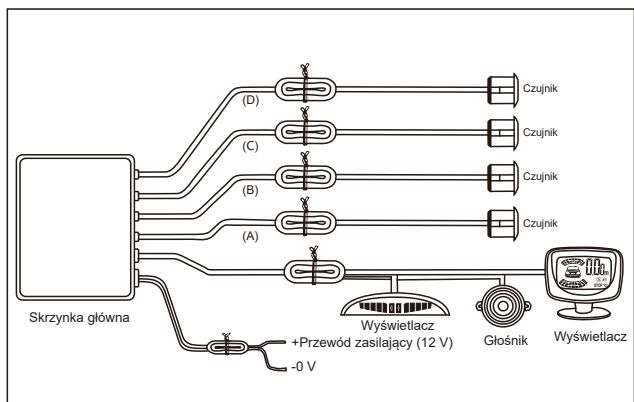
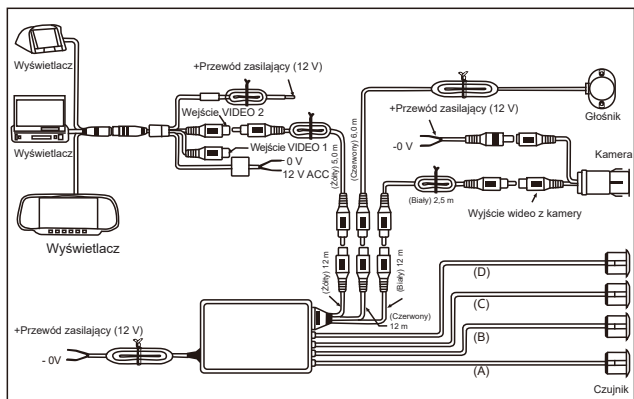
Ogólne

Czujnik parkowania pojazdu zawiera czujniki ultradźwiękowe, cyfrową skrzynkę sterującą, wyświetlacz LED/LCD (jeśli do zestawu dołączono czujnik parkowania wideo, kamerę samochodową, a nawet wyświetlacz TFT). System ten służy do wykrywania odległości między pojazdem a znajdującą się za nim przeszkodą. Do tego celu wykorzystuje się czujniki ultradźwiękowe zamontowane na tylnym zderzaku pojazdu. W przypadku czujnika parkowania wideo zostanie wyświetlony obraz przeszkody z kamery. Bezpieczny obszar można prawidłowo wykryć dzięki zmianie dźwięku alarmu. To najlepsze rozwiązanie dla zachowania bezpieczeństwa pojazdu.

Montaż czujnika



Schemat podłączenia systemu czujników parkowania wykorzystującego kamery



Tryb alarmu

| Etapy | Odległość | Sygnalizacja | Alarm dźwiękowy | Kolor | Numer | | Pasek |
|-------|------------|----------------------|-----------------|---------|-------|----------------------------|-------------|
| | | | | | Wideo | LED/LCD | |
| 1 | > 250 cm | Bezpieczny obszar | Cisza | | Biały | | Brak pasków |
| 2 | 160–250 cm | Bezpieczny obszar | Cisza | 1,6–2,5 | Biały | | 1 |
| 3 | 100–150 cm | Bezpieczny obszar | Pi...Pi... | 1,0–1,5 | Biały | Zielony | 1–6 |
| 4 | 70–90 cm | Obszar alertów | Pi...Pi... | 0,7–0,9 | Biały | Zielony + żółty | 7–9 |
| 5 | 40–60 cm | Obszar alertów | Pi...Pi... | 0,5–0,6 | Biały | Zielony + żółty | 10 |
| 6 | 0–30 cm | Niebezpieczny obszar | Pi...Pi... | 0,0–0,4 | Biały | Zielony + żółty + czerwony | 10 |

Dane techniczne

1. Napięcie znamionowe: 12 V
2. Zakres napięcia roboczego: 9–16 V
3. Prąd znamionowy: 20–200 mA
4. Wykrywanie odległości: 0,3–2,5 m
5. Częstotliwość ultradźwiękowa 40 KHz
6. Temperatura pracy: -20°C do +70°C
7. Rodzaj alarmu: Dźwięk ostrzegawczy PiPi.

Montaż i testowanie

1. Po zamontowaniu czujników odpowiednio wyreguluj kierunek. Ułóż odpowiednio przewód.
2. Podłącz czerwony kabel ze skrzynki sterującej do bieguna dodatniego światła cofania, a czarny przewód do bieguna ujemnego. Podłącz czerwony kabel z kamery do bieguna dodatniego światła cofania. Podłącz kabel zielony wyświetlacza do bieguna dodatniego światła cofania. Wyświetlacz powinien być podłączony do zasilania ACC. Biegun ujemny światła cofania powinien być podłączony do przewodu uziemiającego. (Materiały referencyjne: Schemat montażu).
3. Podłącz wyświetlacz do skrzynki sterującej. Podłącz wyjście wideo na skrzynce sterującej z wejściem VIDEO 2 na wyświetlaczu.
4. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji biegu wstecznego. Zapali się światło cofania. W tej sytuacji na wyświetlaczu powinien pojawić się obraz i pośrodku niego na dole będzie biała kropka. To oznacza, że system jest w stanie testowym.

Testowanie:

- a. Jeśli na wyświetlaczu nie ma widoku z tyłu, sprawdź, czy zasilanie ma prawidłową biegunowość, kable są prawidłowo podłączone oraz czy wartość napięcia wynosi co najmniej 10,5. Upewnij się, że wtyczka wyświetlacza jest dobrze podłączona.
 - b. Jeśli odległość jest przedstawiona chaotycznie lub wynosi 0,0 lub występuje sygnał ciągły, wyłącz zasilanie, następnie ustaw ponownie bieg wsteczny. Jeśli problemy nie zostaną rozwiązane, należy uznać jednostkę sterującą za wadliwą i zastąpić ją nową.
5. Powinna ona działać prawidłowo, jeśli dana osoba znajduje się w odległości 1 m od przodu czujników.

Testowanie:

- a. W przypadku testowania niektórych czujników, jeśli wyświetlacz wydaje sygnał ciągły lub pojawia się wartość 0,0, sprawdź, czy w zakresie wykrywania nie znajdują się jakieś części samochodu lub zbędne przedmioty, czy otwór nie jest zbyt mały, aby zmieścić czujnik, lub czy czujniki nie znajdują się w pobliżu silnych źródeł zakłóceń (np. rury wydechowej, innych przewodów).
 - b. Jeśli na wyświetlaczu jest jakaś liczba, ale przed czujnikiem niczego nie ma, być może czujnik wykrywa ziemię. Sprawdź pozycję i kierunek czujnika. Czujniki powinny być nieco uniesione z pozycji poziomej. Czujniki mogą wykryć coś z tyłu, np. tablicę rejestracyjną, koło zapasowe lub zderzak itp.
 - c. Jeśli problemów nie uda się usunąć podczas testowania, można uznać, że czujniki są wadliwe lub nie pasują do skrzynki sterującej. Należy wymienić cały system.
 - d. Jeśli obraz jest gradientowy lub odwrócony, upewnij się, że kamera została zamontowana zgodnie z informacjami na etykiecie.
6. Jeśli obraz na wyświetlaczu wygląda nietypowo, np. występują paski, nachylone linie, sprawdź, czy kamera i wyświetlacz są odpowiednio dopasowane.

Uwaga:

- A. Wyświetlacz można wymienić, ale czujniki i skrzynkę sterującą, czujniki i gniazda należy dopasować pojedynczo.
- B. Zgodnie z ustawieniami oprogramowania, ze względów bezpieczeństwa, na wyświetlaczu pojawi się tylko wartość 0,0 zamiast 0,3–0,1 w przypadku wykrycia czegoś w odległości od 0,0 do 0,4 m. W tej sytuacji kierowca powinien natychmiast zaparkować samochód. W przypadku odległości nie większej niż 0,5 m dźwięk alarmu będzie o 1 sekundę dłuższy. Należy to wziąć pod uwagę podczas regulacji ustawień.

Uwaga

1. Zwróć uwagę na różnicę w rozmiarze wiertarki do kamery i czujników.
2. Podczas montażu systemu silnik pojazdu powinien być wyłączony.
3. Na skuteczność działania mogą mieć wpływ następujące czynniki: obfite opady deszczu, nawierzchnia szutrowa, wyboista droga, nachylenie terenu i krzaki, bardzo wysoka lub niska temperatura, bardzo duża lub mała wilgotność, przykrycie czujników przez śnieg, lód, błoto itp.
4. Inne fale ultradźwiękowe lub elektryczne, wystąpienie przetłaczniaka DC/AC lub 24/12V może mieć wpływ na skuteczność systemu.
5. Czujnik nie powinien być montowany zbyt mocno ani zbyt słabo.
6. Metalowy zderzak może wpłynąć na skuteczność systemu.
7. Nie umieszczaj jednostki sterującej w pobliżu innych zakłóceń, np. rury wydechowej lub innych przewodów.
8. Przed użyciem przetestuj system, aby mieć pewność, że działa on prawidłowo.
9. Ten system służy jako pomocnicze narzędzie do cofania i producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne wypadki, do których mogłoby dojść po zamontowaniu zestawu.

Utylizacja



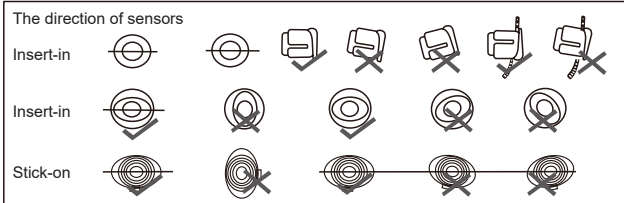
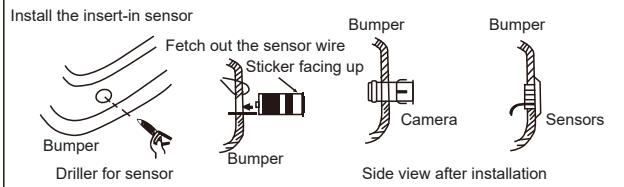
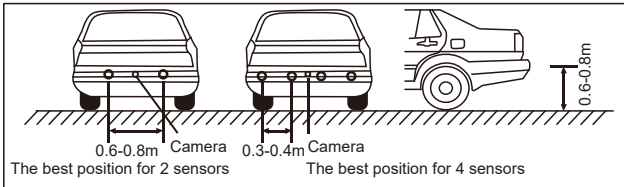
Selektywna zbiórka odpadów elektrycznych i elektronicznych. Produkty elektryczne nie powinny być utylizowane jak inne produkty codziennego użytku. Wg dyrektywy europejskiej nr 2012/19/UE do utylizacji materiałów elektrycznych i elektronicznych i wg prawa dla danego Państwa, produkty elektryczne powinny być gromadzone oddzielnie i umieszczane w punktach do tego przeznaczonych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

Wykonując te czynności, pomagasz chronić środowisko.

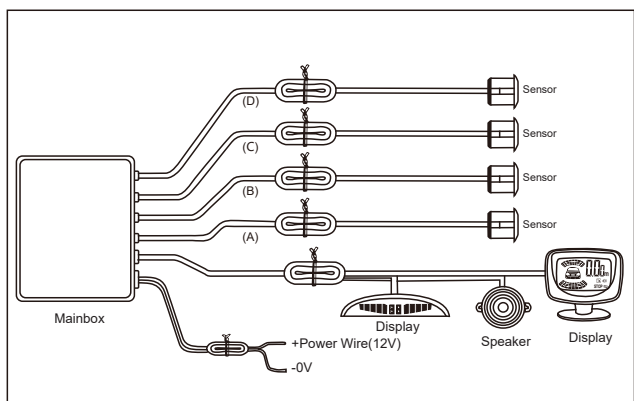
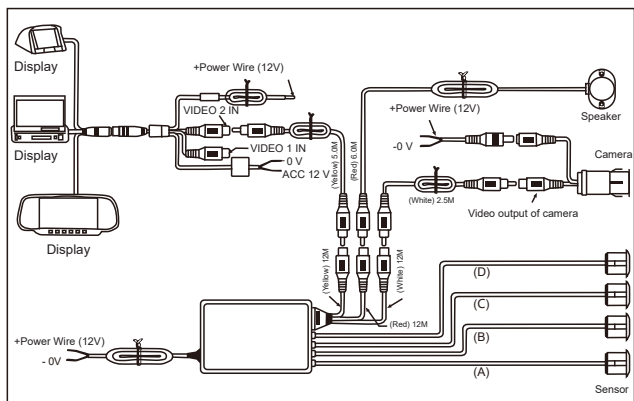
General

Car parking sensor consists of ultrasonic sensors, digital control box, LED/LCD display (If video parking sensor, car camera, even TFT display are included). This system detects the distance between the car and back obstruction with ultrasonic sensors installed on the rear bumper of car. The obstruction image will be shown via the camera if video parking sensor. With the change of alarm sound, detect the safe area correctly. It is the best choice for the safe of your car.

Sensor installation



Connection diagram of camera type parking sensor system



Alarm Mode

| Stages | Distance | Awareness | Sound Alarm | Color | Number | | Bar |
|--------|-----------|----------------|-------------|---------|--------|-------------------|---------|
| | | | | | Video | LED/LCD | |
| 1 | > 250cm | Safe area | silence | | White | | No bars |
| 2 | 160-250cm | Safe area | silence | 1.6-2.5 | White | | 1 |
| 3 | 100-150cm | Safe area | Bi...Bi... | 1.0-1.5 | White | Green | 1-6 |
| 4 | 70-90cm | Alert area | Bi...Bi... | 0.7-0.9 | White | Green+ yellow | 7-9 |
| 5 | 40-60cm | Alert area | Bi...Bi... | 0.5-0.6 | White | Green+ yellow | 10 |
| 6 | 0-30cm | Dangerous area | Bi...Bi... | 0.0-0.4 | White | Green+ yellow+red | 10 |

Technical Date

1. Rate Voltage: 12V
2. Operation Voltage range: 9-16V
3. Rated Current: 20-200mA
4. Detecting distance: 0.3-2.5m
5. Ultrasonic Frequency: 40KHz
6. Working temperature: -20°C ~ +70°C
7. Alarm type: BiBi warning sound.

Installation and Test

1. After the installation of sensors. tune the direction to the correct. Arrange the wire in good order.
2. Connect the red cable from control box to the positive of the reverse light. the black wire to the negative; Connect the red cable from the camera to the positive of the reverse light; Connect the green cable from the display to the positive of the reverse light; The display should be connected to ACC power; the negative pole should be connected to the earth wire. (Ref: Installation diagram).
3. Connect the display with the control box. Connect the Vout on the control box with the VIDEO 2 on the display.
4. Put the shift lever to the reverse gear. then the reverse lamp is lighted. In this Situation, the display should show the image and there will be a white dot in middle of the bottom of image. Which indicate the system is under test status.

Test:

- a. If the display does not show the rear view, please check that polarity of the power is correct, the cables are connected correctly, whether the voltage is or larger than 10.5. Check the plug on the display is well Connected. -20°C ~ +70°C
- b. If distance display in disorder or show 0.0 or give sound continuously. please switch the power off. then select the reverse gear again. If the problems could not be solved, the control unit could be deemed as a defective and replace a new one.
5. It should work properly, if a person is at a distance of 1 m away from the front of the sensors.

Test:

- a. When testing the some sensor, if the display give continuous sound or show 0.0, please check whether some parts of the car or some unwanted objects fall into the detecting range, or the hole is too small to let the sensor too tight in it, or the sensors is near to some strong interference sources(such as exhaust pipe, other wires);
- b. If the display show some number but there are nothing in front of the sensor, maybe the sensor is detecting the ground, please check the position and direction of the sensor. The sensors should be a little raised In horizontal. The sensors may detect the out shoot in the back, such as the license plater, the spare wheel and the bumper etc.
- c. If the problems could not be solved after the testings, the sensors can be deemed as defective of the sensors does not match with the control box. The whole system should be replaced.
- d. If the image is gradient or reversed, please check that the camera is installed according to the label.
6. For abnormal display such as strips, inclined lines, please check the matching between camera and display!

Note:


- A. The display can be interchanged, but the sensors & the control box, the sensors & the jacks are matched one by one.
- B. For the concern of safety, the display will only show 0.0, instead of 0.3 - 0.1. when detect something in the distance of 0.0 to 0.4m according to the software. In this situation, the driver should park the car immediately. When the distance within 0.5m, the alarm sound will keep 1 second longer. Please pay attention to this while doing the adjustments.

Note

1. Please pay attention to the difference on the size of the driller for camera and the sensors.
2. When install the system, the car should be in powered off situation.
3. The performance may be affected in the following situation: heavy rain; the gravel road, bumpy road, sloping road and bush; very hot, cold or moist weather, the sensors is covered by snow, ice mud, etc.
4. Other ultrasonic or electric wave, the instance of DC/AC switch or 24/12V switch maybe affect the performance of the system.
5. The sensor should not be installed too tightly or too loose.
6. The metal bumper maybe affect the performance of the system.
7. Don't locate the control unit near to other interference such as exhaust pipe or other wires.
8. Test the system to make sure it work well before using.
9. This system is a reversing aid and the manufacturer takes no responsibility for any accidents caused after the kit is installed.

Disposal of the product



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems  or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling. Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer from whom you purchased a new product.



Norauto

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

Norauto Polska Sp z o.o., ul. Jubilerska 10, 04-190 Warszawa

www.norauto.com / www.atu.eu

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C